

择好学区变成房东 为房客苦练英文

Zhong Ping在移民来到加拿大的时候，根本没想到会成为一个房东，而且还招了两个房客。

象绝大多数的技术移民一样，Zhong Ping一家三口10年前移民来到加拿大时，除了一大堆行李箱，口袋里是空空的。夫妻俩经过几年的打拼，凑够首付在北素里买了一个TownHouse，小家庭住着也是其乐融融的。三年前，当Zhong Ping的孩子要上中学时，他们夫妻考虑到了学区的问题。“我们作为第一代移民来加拿大，肯定是要吃点苦头的，这个我们有心理准备，而能支撑我们不惧吃苦的，是我们的孩子能受到好的教育，有更好的前途。” Zhong Ping解释说。为孩子选一个好的学区，是许多华裔移民共同的愿望。于是，他们打算卖掉TownHouse，在Fleetwood区的好学校附近买个独立屋（也考虑到增值的潜力），当时的TownHouse并不好买，他们的经济能力不可能同时负担两套房子，所以被迫买了一栋带两个独立出租套间的独立屋，无奈地当起了房东。

在心理上来说，Zhong Ping很感谢他的房客们，他们让他的孩子进了好的中学，也让他们可以不增加经济压力而从TownHouse里搬到了独立屋里。他搬进新居时，两个出租套间都有房客，其中一个非洲移民，一个是亚裔。因为是仓促上阵当上房东，Zhong Ping并不清楚如何当一个房东，从当房东到现在，共有过四个房客，都没有啥大的麻烦。从前房东处接手的两个房客，一个住了两年搬走，另一个住了三年搬走，期间他也就是为房客解决一些房屋出现的小问题，彼此间相处得很谨慎，真可以用一个不太合适的成语“相敬如宾”来形容了。

直率的Zhong Ping不讳言自己不喜欢当房东，也承认租房客会对自己的家庭生活有一定的影响，而且这个不喜欢主要体现在交流和沟通上。“由于我们的族裔不同，文化背景不同，加上我自己的英语能力有欠缺，感觉与我的黑人房客沟通时不是很顺畅，由于语言文化上的隔阂，容易产生误会。特别是房东和房客的关系，有的方面就是互相抵触的。比如房东想降低成本，在冬天不希望把室内温度调太高，而房客为了舒适，就希望调高室温等。”他说。但是既然已经做了房东，就尽量做个好房东吧。两年内，他的房租仅仅上涨了35元，作为技术移民（Zhong Ping自称自己是Skilled Worker（技术工人）），他也是一个Handyman，家里的修修补补大都可以handle，到加拿大之后，更是学会了不少这类型的技术活儿。他还是一个好学的人，为了与房客好好沟通，他常常在业余时间花一定的时间



■素里的Fleetwood中学是许多华裔技术移民亲睐的好学校。

学习英语，长期坚持下来，英语听说能力也提高了不少，算是当房东的额外收获。Zhong Ping进一步解释说：“当我说英语时，用词、句式、语气、语调等都显得很粗浅，不能像说中文那样游刃有余和驾轻就熟，所以沟通时有时会让我租客感到我们很生硬和粗鲁和不友好，但这并不是我们的初衷和原意。英文为母语的房客理解不到这一点，ESL的亚裔就能理解了。”

作为业余的被动的房东，Zhong Ping最喜欢的房客类型是ESL的亚裔，比如华裔、韩国裔、日本裔等，与他们用英语沟通时，感觉自己的英语一点儿问题也没有，基本达到运用自如的程度，这大概是文化背景相似，语言能力相当的缘故；其次是华裔，ESL的非亚裔，最后是英语为母语的人。不喜欢印裔，受不了咖喱味儿；不喜欢留学生租客，他们太不稳定了，也容易惹上一些麻烦。最喜欢西人小家庭租客，一般租期都比较长和稳定；华人小家庭不够稳定，因为他们一旦生活稳定后，会尽早买自己的房子搬走。归根结底，还是喜欢事儿

少按时缴房租的房客，他的几个房客中也只有黑人房客迟交过几次房租，一般的都还能准时。Zhong Ping也感觉到，由于英语能力的欠缺，在挑选房客时感到力不从心。为了沟通方便，也只能尽量挑选说中文的房客。用中文他可以用很委婉的方式表达些不好直接说的意思，用英语就很难做到或几乎是做不到的。

几年当房东的经验，让Zhong Ping加深了对其他族裔移民的了解，也算是对加拿大社会增加了了解，他发现，第一代的亚裔移民由于语言文化有限，和对加拿大社会的了解不够和自身的社会背景等原因，使得他们成为循规蹈矩的民众，而在本地出生的非亚裔族群，已经很了解本地社会的规则，对自己少了约束，行为方面就放得开，会沾染一些不三不四的坏习惯如吸毒和打架等，这一类的人是万万不能招为房客的。

移民十年之后，Zhong Ping回顾自己的移民生活，觉得最大的感悟是心态变得超级平和，这也与从小的经历和父亲的教导有关。他在小学和初中高中时期，学习成绩一直都是全

校最好的。上大学之后，无论他多么努力，成绩就只能中游，当时心里落差很大，后来想明白了自己就是一个普通人，总有许多人比自己优秀得多，也就不纠结自己的普通了。他的父亲也常常教导他说：“比上不足，比下有余。你看你骑着毛驴赶不上前面坐轿车的，可是回头一看，还有好多人是走着向前的呢。”就说住房这个事儿，在中国的无论那个城市里，就算是二线城市，他也不可能拥有一个象现在这样的独立屋。所以，Zhong Ping的满足感是发自内心的。

既然是无奈当房东的，何时结束当房东呢？这个问题Zhong Ping一直在考虑，却很难有一个结果。他认为，温哥华的房地产市场持续火热，现在换成小的独立屋风险很大；虽然个人喜欢住TownHouse，但有些好的TownHouse的管理费超过了400元的话，他也接受不了；现在是处于观望的状态，希望早日不再当房东，但已有的独立出租单元也不能空置着。用一句流行的话说，Zhong Ping的房东生涯，就是“痛并快乐着！”

养生坊 按摩 美容 针灸

电话：403.800.9920 七天营业 门前大量免费停车位
地址：4115 4 St NW Calgary T2K 1A2

Body Balanced Massage Therapy Center

本店代理日本顶级护肤品，欢迎亲临选购。

推拿治疗：各种急性扭伤 慢性肌肉关节酸痛
放松治疗：热石治疗、芳香治疗 足底反射治疗

服务专业 交通便利 环境优雅 卫生整洁

资深美容专家主理
最新技术负离子360°全方位提升
紧致皮肤解决皮肤松弛老化；皱纹/下垂/干燥
特价 \$600/5次 (原价249/次)

2200小时按摩证书接受任何保险公司欢迎来电查询



服务亚省35年，品质至好，价钱最优惠

为庆祝开业35周年，优惠大酬宾

3440 12 St. NE, Calgary
Ph: 403-291-1317

1715 46 St. NW, Calgary
Ph: 403-288-5323

230 42nd Ave. SE, Calgary
Ph: 403-243-6500

4840 99 St. Edmonton
Ph: 780-435-4747

1456 Railway Ave. Canmore
Ph: 403-678-0775

Website:
www.timbertown.ca

专业优质：实木、复合、软木、强化地板，门，装饰墙线，夹板，装饰，围栏及木材

产品来自美国、欧洲及亚洲的不同国家，厂家直销，价廉物美。

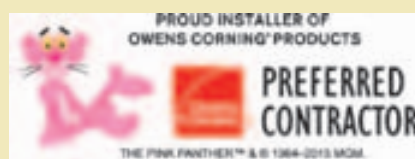


凭此券购物满\$500 (不包括GST)，可获得最高九折优惠。优惠券折后最高\$50。(电动工具或各类清洁用品不在此优惠内)。每张优惠券只供一位顾客使用，优惠券没有现金价值。有效期至 June 30, 2016

服务专业，更有华语服务。

理想屋顶公司

Focus Roofing Ltd.



免费估价 十年经验
大小工程一律欢迎

500万工程保险 • 15年屋顶手工保养 • WCB政府注册



专业屋顶翻新 (平顶, 斜顶)
天窗、烟囱维修
水沟更换
水沟清洗
外墙更新
专业补漏

公司：403-475-9288 手机：403-966-9299 林生
爱民顿查询：780-966-0633
地址：Bay D5, 624 Beaver Dam Rd NE Calgary
网址：www.focusroofingab.ca 电邮：info@focusroofingab.ca

诚聘多名有经验维修工人及销售主任